

成就自在 貝諾法王 迅速轉世祈請文

尊貴的 董瑟聽列諾布仁波切 造

༄༅། །ཀོ་གུ་རྩ།

拿摩咕汝

南無咕汝！（頂禮上師）

གཉིས་མིང་ཨ་ཉིའི་བསྟན་པ་འབྱུང་བའི་གནས། །

匿美 阿諦 滇巴 炯威內

無二阿諦教法之泉源、（阿諦教法：大圓滿阿諦瑜伽）

ལྷན་གྲུབ་སྐྱེ་གསུམ་རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བའི་ཞིང་། །

倫祝 固松 冉將 賈威欣

任成三身廣袤勝佛刹，

བྱུང་འབྱུག་ཁ་སྐྱེར་ཡན་ལག་བདུན་ལྡན་དཔལ། །

聳句 喀就 研拉 敦滇巴

雙運和合七支妙德具，

རྒྱ་ཆད་ཕྱོགས་སྣང་བྲལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

賈切 秋隆 札拉 恰擦樓

無有廣狹方分我頂禮！

གནས་སྣང་དག་མཉམ་དབྱིངས་ལས་མ་གཡོས་བཞིན། །

內囊 達娘 因雷 瑪越欣

住相淨等法界雖不動，

（住相淨等：所現相於世俗、勝義二諦中，實為大清淨、大平等了義無為法）

གནས་སྣང་མཉམ་པ་སྣངས་པའི་གདུལ་བྱའི་ངོར། །

內囊 娘巴 邦貝 篤皆哦

離於住相平等所化眾，

གང་འདུལ་གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་པས་དོན་མཛད་པ། །

崗篤 俗規 貴貝 敦則巴

普濟色身莊嚴行利他，（普濟：隨類調化之意）

པདྨ་ཉོན་ལྷུང་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

貝瑪 諾布 俠拉 梭哇迭

貝瑪諾布蓮足前祈請！

གང་གི་རང་བཞིན་རྟག་ཆད་འགྲོ་ལོང་ལས། །

崗噤 穰欣 大切 卓翁雷

尊之自性離常斷來去，

ཡི་ནས་ཡོངས་འདས་ནས་མཁའི་རང་བཞིན་ལས། །

耶內 永迭 南開 穰欣雷

本來涅槃虛空自性中，

སྤུལ་པ་སྐྱའི་ཡོན་ཏན་མ་ངེས་པའི། །

珠巴 固宜 圓滇 瑪欵貝

應化身之功德靡有定、（功德靡有定：隨類調化之德，無法以定法限制其邊際）

ངོ་མཚར་ལྷ་ལྷན་རྣམ་ཐར་བཀོད་པ་ལ། །

哦擦 阿滇 難踏 貴巴拉

具五希有行誼莊嚴前，（具五希有：身、語、意、事業、功德之化現行相）

མ་རྟོགས་ལོག་པར་རྟོག་པའི་འཛིན་ཞེན་གྱིས། །

瑪豆 樓巴 豆北 津賢吉

未悟而以邪分別耽執，（指我等凡夫不識聖者之德）

འཛིན་རྟོན་པལ་པའི་བྱིའུའི་སྐྱེ་ངག་ལྟར། །

吉滇 帕貝 切鄔 媚阿大

我等有如世間稚童般，

པ་མར་སྤྱལ་ཡུས་འབྲེན་པ་བཞིན་མིན་པར། །

帕瑪 讀玉 診巴 欣敏巴

豪啣悲哭苦尋憶父母；

ཡི་ཤེས་གཟིགས་པ་དབྱིངས་ནས་བསྐྱེད་ལགས་ན། །

耶謝 習巴 音內 固喇拿

您從法界亦見我勸請。

མི་མངོན་རྟུལ་བྲལ་ཚས་སྐྱེའི་དབྱིངས་གཅིག་ལས། །

米溫 篤札 卻規 因計雷

空性離塵法身一法界，（空性離塵：於世俗諦中極難得見之勝義空性涅槃）

མངོན་གྱུར་འཇིག་རྟེན་གྱི་བ་ཕྱག་བརྒྱའི་ཞིང་། །

溫究 吉滇 且哇 刹皆欣

總現世間百俱胝佛刹，（總體而言，法王化現於一切刹中）

སྤྱི་དང་གྱི་བྲག་ཇམ་གླིང་ས་ཡི་མཐིལ། །

計當 且乍 贊林 薩宜替

別說則於瞻洲之中央、（聖地印度）

ངོ་མཚར་ལྔ་ཕྲན་ཡུལ་གྱ་ཚེན་པོ་ལྔར། །

哦擦 阿滇 玉竹 千波阿

具五希有五大地域中，

སྤུལ་པའི་རྫོས་གར་ཐོགས་པ་མེད་གྱུར་ཏེ། །

珠貝 對噶 透巴 美究迭

祈請化身幻舞無有礙，

འབྲེལ་བཅས་འགྲོ་ཀུན་མངོན་མཐོའི་སྣང་བ་ནས། །

者介 卓袞 溫推 囊哇內

有緣眾皆善得增上身，

ངེས་ལེགས་མཐར་ཐུག་སྐྱེང་བ་མཚོག་གིས། །

也雷 踏吐 囊哇 秋噦薩
復得決定勝之究竟相，
ཀུན་བཟང་ས་ལ་གཏན་སྲིད་ཟེན་མཛད་གསོལ། །

衰桑 薩拉 滇夕 行則梭
普賢究竟極果乞攝受！

ཁྱད་པར་པར་ཆེན་གི་མ་ལ་མི་ཏུས། །

切巴 班千 毗瑪拉 米這
尤其大班智達無垢友，
མི་ལོ་བགྲང་བྱ་བ་རྒྱ་ཤག་རེ་རེའི་མཚམས། །

米樓 掌架 賈刹 惹耶惹耶燦木
發心每隔人間一百年，
བོད་དྲུ་འགྲོན་པར་ཐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅས་བཞིན། །

博篤 捲巴 圖介 但介欣
降生藏地已立下誓言。
མཁན་ཆེན་ངག་གི་དབང་པོའི་ཚུལ་བཟུང་བས། །

堪千 阿格 旺杯 促松威
化為堪欽阿格旺波者，
གི་མ་ལ་ཡི་སྐུལ་པར་མཚན་གསོལ་བ། །

毗瑪 拉宜 珠巴 參梭瓦
稱您名號無垢友化身：
གྲུབ་པའི་དབང་ཐུག་པར་ལྡོ་མོར་བུའི་དཔལ། །

竹貝 旺秋 貝瑪 諾布巴
成就自在蓮華寶德尊。
（蓮華寶：貝瑪諾布，法王德諱）

གང་ཁྱོད་བདག་ཅག་ཡལ་བར་མ་དོར་བར། །

崗卻 達架 牙哇 瑪兜瓦
祈請您勿離棄捨我等，
གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་པ་སྤུར་བར་བསྟན་པར་གསོལ། །

俗規 貴巴 紐哇 滇巴梭
速疾示現色身莊嚴相！
སྐབས་གཅིག་སྤམ་མཚོག་གི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། །

嘉計 喇嘛 秋噦 津拉檔
以此唯一上師勝加持、
བདེན་གཉིས་རྟེན་འབྲེལ་བསྐྱབ་མེད་པའི་མཐུས། །

滇匿 滇這 路哇 美貝退
二諦緣起無欺威神力，
བདག་ཅག་ཁྱོད་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་ཀུན། །

達架 切計 杰蘇 居巴袞
惟願我等隨您修學眾，
ཁྱོད་བཞིན་གྱུར་ནས་འཁོར་བ་དོང་སྐྱབས་ཤོག །

切欣 究內 扣哇 董祝秀
如您成就究竟斷輪迴。

ཅས་སུ་འགྱུར་བསྟན་པའི་སློག་ཤིང་གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་པ་སྐྱོར་བུ་རེ་ཞིག་ཞིང་འདིར་མཇེད་པ་བཏུལ་ནས་གདུལ་བྱ་གཞན་དོན་གྱི་དགོངས་པ་ལ་གཤེགས་

ཤིང་ལྷགས་པའི་རྣམ་པ་བསྟན་པའི་སྐབས་ན་གང་ལ་མི་ཕྱིད་པའི་དང་པ་ལྷན་པ་ཕྱིན་ལས་ཞོར་བུ་ནས་སྤུར་བཞིན་དུ་གསོལ་བ་བཏབ་པའོ།། །།

如是，值此前譯教法之命脈「竹旺（成就自在）仁波切•貝瑪諾布」於此剎土所
化事業暫時完結，示現利他所化之密意善逝之行相（圓寂）時，對尊者具不退轉信
之聽列諾布，祈請速疾轉世！*

* 2009年4月08日、法王般涅槃法會前夕，敦珠貝瑪南嘉恭譯於白玉第二法座--勝乘解脫洲（南卓林寺）。貢秋巴嫫 校。